

تسموف تحملين قربة الماء على ظهرك .

فتقول : لا مانع عندي من ذلك .

فيقول لها : وتحملين الفأس للتحطيب .

فتحجب : افعل كما تفعل بنات البدو .

ويقول : وتحبزين على الصباح وتحلبين النعاج .. الخ وتلك هي نماذج مما تقوم به المرأة الفلسطينية في بادية فلسطين ومعظم قرى الجنوب الفلسطيني .

ويطول بنا الاستشهاد بهذه الأنماط من الحكايات ، وهي جميعها تحدد كما لاحظنا الأرض الفلسطينية كموقع مكاني لإحداثها على خارطة العالم العربي ، وهو موقع يتوسط الشام ومصر ويتنقل الأبطال عبره بين هذين القطرين ، وينتمي أغلبهم الى فلسطين رغم ان بعضهم ينتمي الى الشام (المرأة في حكاية مصير الجاني والزوجة في حكاية بنت تايه الراي) ، وبعضهم ينتمي الى مصر كما جاء في حكاية « عايق الشام وعايق مصر » وبطلا هذه الحكاية رجلان أحدهما مصري والثاني شامي يلتقيان في فلسطين ، وباستثناء « حكاية منصور » كان ترحال أبطال الحكايات يتم بين الشام ومصر عبر فلسطين ، إلا ان هناك نمطا من الحكايات يجعل من فلسطين المكان الرئيسي لحركة الأبطال بالإضافة الى التأكيد السابق على عراقية التواصل الجغرافي بين الأقطار الثلاثة الشام وفلسطين ومصر . ومن ذلك على سبيل المثال الحكاية التي تدعى « ثار الاخت » (٧) ففيها نرى العائلة تنتقل داخل فلسطين من مكان الى آخر « وفي مضارب ثانية وثالثة الى السادسة ، فقيل لهم : لم يبق الا عزيان زي ما تقول ناحية فلسطين ، ناحية حيفا ، ناحية يافا .. الخ » .

وفي حكاية أخرى حملت اسم « المال في النهر » (٨) نجد بداية الحكاية على النحو التالي : « كان في قديم الزمان وسالف العصر والإوان رجلان ، كان واحد ساكنا في الشام والثاني ساكن في فلسطين » وأثناء زيارة الأول للثاني ترد هذه الفقرة في وصف أماكن التحرك « عندما أصبح الصبح ، مشى ابو سعيد حتى انه قرب يوصل فلسطين ، وصل عند « الشريعة » وعندما أراد ان يقطع الشريعة زلقت فرسه » .

وفي حكاية تدعى « حكاية عيشه وام عيشه » (٩) ترد على لسان الراوي هذه الفقرة في بداية الحكاية « كان هناك رجل زوج ابنته غرييبة ، زي ما تقول من ساريس لخلده — ومن المعروف ان ساريس هي إحدى قرى قضاء القدس وخلده هي إحدى قرى قضاء الرملة — وهذه الحكاية كما هو واضح تحدد اسمي قريتين فلسطينيتين كما سبق ان حددت حكاية ثار الاخت اسمي مدينتين فلسطينيتين — حيفا ويافا .

وقبل أن نتجاوز هذا النمط من الحكايات — الترحال داخل فلسطين وذكر أسماء المدن والقرى والمواقع — أريد أن أؤكد بحقيقة كون معظم حكايات الترحال تنتمي الى أصول بدوية فلسطينية يؤكد ذلك « حكاية منصور » وحكاية « ثار الاخت » . إلا أنني وجدت مع ذلك ان هناك حكاية قدمت لنا نمطا من ترحال الفلاح / المزارع وهو الذي يفترض فيه أن يكون ملتصقا بالأرض لا مرتحلا عنها ، وحتى تبرر الحكاية مسألة ترحال هذا الفلاح ربطت ذلك بمعتقد خرافي زواج بين الحظ والنحس وإيراق الشجر وجفافة ، ففي الحكاية التي سميت « تزوجت ابنتها » (١٠) والتي بنيت فيما يبدو على معتقد خرافي مهاجر (١١) — المعتقد الذي قامت عليه مسرحية أوديب — نجد بطل الحكاية ، بعد أن فقد أولاده ينتقل داخل فلسطين ليعمل بستانيا ، « اشتغل اول السنة في بلدة مثل القدس وفي وقت الربيع أوزقت كل الأشجار الا شجرته لم تدر فيها الحياة ولم يخضر